

L'ITALIA IN EUROPA

L'EUROPA IN ITALIA

*A Torino **due mostre** promosse dal Dipartimento politiche europee in collaborazione con Europe Direct Torino Città metropolitana di Torino, Università degli Studi di Torino, IUSE Istituto Universitario di Studi Europei e Biblioteca Europea "Gianni Merlini"*

**Main Hal Campus Luigi Einaudi L.go Dora Siena 100**

**Dal 18 al 30 marzo 2016 orario 8.00 - 20.00**



Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Dipartimento Politiche Europee





Le due mostre:

«**L'Italia in Europa, l'Europa in Italia**»  
«**La cittadinanza in Europa dall'antichità a oggi**»

Sono rivolte ai cittadini, e in particolare ai giovani. La prima ripercorre le tappe fondamentali che hanno portato all'attuale Unione Europea, la seconda è dedicata alla storia del concetto di cittadinanza dall'antica Grecia al trattato di Maastricht.

Le due mostre **vengono esposte dal 2013 in tutto il territorio italiano**: nelle scuole, nelle università, nei teatri, o comunque in sedi istituzionali collegate con manifestazioni ed eventi sull'Unione Europea.

Dal 2016, il Dipartimento intende promuovere anche attraverso le mostre la conoscenza dei **Trattati di Roma**, di cui ricorrerà il 60° anniversario il 25 marzo 2017.

‘**L'Italia in Europa – l'Europa in Italia**’ ritrae in oltre 150 scatti i **momenti più significativi dell'integrazione europea** dalla Guerra Fredda ad oggi: dagli accordi presi dopo la Seconda Guerra Mondiale tra i sei Stati fondatori - tra i quali l'Italia - per garantire la pace in Europa, fino agli avvenimenti più recenti. Obiettivo della mostra è far conoscere, con l'aiuto di immagini storiche, non solo l'Europa e l'azione dell'Italia al suo interno, ma soprattutto il **“valore aggiunto” dell'essere cittadini europei**.

«**La cittadinanza in Europa dall'antichità a oggi**» propone un altro viaggio nel tempo per comprendere come il concetto di cittadinanza si sia trasformato nel corso delle civiltà. Foto, immagini, documenti accompagnano i testi in italiano e in inglese sulle varie **tappe dello sviluppo storico della cittadinanza**, dalla Grecia e da Roma fino al concetto moderno di nazione e quindi alla creazione dell'Unione Europea con i relativi trattati e alla istituzione nel 1992 della cittadinanza europea.



*Two exhibitions are promoted in Torino by the Department for European Policies of the Italian Presidency of Council of Ministers, in collaboration with Europe Direct Torino, Metropolitan City of Turin, University of Turin, IUSE, European Library “Gianni Merlini”*

**"Italy in Europe, Europe in Italy"** The history of European integration  
**"Citizenship in Europe from ancient times to the present"**

They are exposed from March the 18th to March the 31st 2016  
Venus: University Campus “Luigi Einaudi” L.go Dora Siena 100  
Opening hours: from 8.00 A.M. to 8.00 P.M.

The exhibitions are addressed to citizens and young people. The first one is dedicated to the milestones of the EU integration process, the second is dedicated to the history of the concept of citizenship from ancient Greece to the Maastricht Treaty.

They have been exposed for four years throughout Italy in schools, universities, theatres, or in institutional venues, associated with demonstrations and events on European Union.

The exhibition 'Italy in Europe - Europe in Italy' depicts in over 150 shots the most significant moments of European integration from the Cold War to the present day: the agreements made after the Second World War among the six founding states - including Italy - to ensure peace in Europe, up to more recent events.

The exhibition "Citizenship in Europe from ancient times to the present" offers another time travel to convey how the concept of citizenship has been transformed in the course of civilization. Photos, images, documents illustrate the texts (in Italian and English) on the various stages of the historical development of citizenship, from Greece and Rome to the modern concept of the nation and then to the creation of the European Union and its Treaties.